

B1.22 Naar de spoedeisende hulp



- Praat over lichamelijke pijn en eerste hulp
- Spreek over veelvoorkomende verwondingen op de spoedeisende hulp

De opname	<i>(The admission)</i>	Geblesseerd geraken	<i>(To become hurt)</i>
Het medisch dossier	<i>(The medical record)</i>	Bezwijken aan	<i>(To succumb to)</i>
De allergische reactie	<i>(The allergic reaction)</i>	Doodgaan	<i>(To die)</i>
De injectie	<i>(The injection)</i>	Flauwvallen	<i>(To faint)</i>
De wonde	<i>(The wound)</i>	Breken	<i>(To break)</i>
Het noodgeval	<i>(The emergency)</i>	Bevrijden van	<i>(To free from)</i>
De ziekenwagen	<i>(The ambulance)</i>	Redden uit	<i>(To rescue from (a place))</i>
Zich verbranden (aan)	<i>(To burn oneself (on))</i>	Redden van	<i>(To save from)</i>
Zich snijden aan	<i>(To cut oneself on)</i>	Hulp zoeken	<i>(To seek help)</i>
Gewond geraken	<i>(To get injured)</i>	Zich duizelig voelen	<i>(To feel dizzy)</i>

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text.



Bij een noodsituatie controleer je eerst of het veilig is om het **slachtoffer** te benaderen. Als iemand **bewusteloos** is, bel je meteen honderd twaalf en vraag je om een **ambulance**. Je controleert maximaal tien seconden of de **borstkas** beweegt en of er **ademhaling** is. Als er geen ademhaling is, start je met borstcompressies en beademing. Zet daarna het apparaat aan en volg *alle* instructies tot de hulpdiensten arriveren.

*In an emergency situation, you first check whether it is safe to approach the **victim**. If someone is **unconscious**, you immediately call one one two and ask for an **ambulance**. You check for a maximum of ten seconds whether the **chest** is moving and whether there is **breathing**. If there is no breathing, you start with chest compressions and rescue breaths. Then turn on the device and follow all instructions until the emergency services arrive.*

1. Wat doe je direct nadat je merkt dat iemand bewusteloos is?
 - a. Je belt het alarmnummer honderd twaalf.
 - b. Je geeft het slachtoffer eerst water.
 - c. Je zet de AED meteen aan.
 - d. Je controleert tien minuten de ademhaling.
2. Hoe lang kijk je of de borstkas omhooggaat en het slachtoffer ademhaalt?
 - a. Ongeveer één minuut.
 - b. Totdat iemand anders het overneemt.
 - c. Maximaal dertig seconden.
 - d. Maximaal tien seconden.

1-a-2-d

2. Grammar: Indefinite pronoun: All - All - Everyone - All (or Everyone)



Indefinite pronouns *alle*, *al*, *allen*, and *allemaal* are used with countable and uncountable nouns, or in formal and informal contexts.

1. *Alle* is used for countable plural nouns and for uncountable nouns.
2. *Al* is used with possessive pronouns, nouns, and articles.
3. *Allen* is used for people in formal language.
4. *Allemaal* is used with a personal pronoun and for the entire group or everything that has been mentioned.

Gebruik (Use)	Voorbeeld (Example)
Alle	Alle wonden zijn snel behandeld. (<i>All wounds were treated quickly.</i>)
Al	Al mijn medische gegevens. (<i>All my medical records.</i>)
Allen	Allen werden snel gered (<i>All were rescued quickly.</i>)
Allemaal	We moesten allemaal snel handelen. (<i>We had to act quickly, all of us.</i>)

1. Kunt u _____ uw medische gegevens bij de hand houden, zodat we u sneller kunnen helpen? (*Could you keep all your medical information at hand, so that we can help you faster?*)
 a. *al* b. *allemaal* c. *alle* d. *allen*
2. _____ wonden zijn schoongemaakt en verbonden. (*All wounds have been cleaned and dressed.*)
 a. *Allemaal* b. *Allen* c. *Alle* d. *Al*

1. *al* 2. *Alle*

Rewrite the phrases

1. (Allen) De deelnemers aan de training waren op tijd binnen.

 (*All participants in the training were inside on time.*)
2. (Allemaal) We hebben in de vergadering hetzelfde besluit genomen.

 (*We all made the same decision during the meeting.*)
3. (Alle) De documenten voor het project liggen op je bureau.

 (*All documents for the project are on your desk.*)

1. *Allen* deelnemers aan de training waren op tijd binnen. 2. *We* hebben *allemaal* hetzelfde besluit genomen tijdens de vergadering. 3. *Alle* documenten voor het project liggen op je bureau.

Correct the error

1. We moesten *allemaal* rustig blijven tijdens de reanimatie.

We all had to remain calm during the resuscitation.

2. Al wonden zijn op de SEH snel behandeld.

All wounds were treated quickly in the ER.

1. We moesten allen rustig blijven tijdens de reanimatie. 2. Alle wonden zijn op de SEH snel behandeld.

3. Exercises



1. Match each word with its definition.

- | | |
|------------------------|--|
| a. het noodgeval | 1. Een voertuig dat gewonden of zieke mensen naar het ziekenhuis brengt. |
| b. de ziekenwagen | 2. Een situatie waarin je direct hulp nodig hebt omdat er iets ernstig mis is. |
| c. het medisch dossier | 3. Het document met al je medische gegevens, zoals allergieën en eerdere klachten. |

a-2 b-1 c-3

2. Emergency department: when do you go and what do you take with you?

Fill in the gaps: medisch dossier, noodgeval, ziekenwagen, brandwonde, snijwonde, komen, medicatieoverzicht, flauwvallen

De Spoedeisende Hulp is bedoeld voor ernstige klachten die niet kunnen wachten. Je kunt vaak zelf (1) _____, maar bij een levensbedreigend (2) _____ bel je 112 voor een (3) _____. Let op signalen zoals hevige pijn op de borst, benauwdheid, een grote bloeding, verwardheid of (4) _____. Bij een diepe (5) _____ of een ernstige (6) _____ is snelle beoordeling belangrijk.

Neem altijd een identiteitsbewijs en je (7) _____ mee. Op de SEH wordt je (8) _____ aangevuld met wat er is gebeurd, welke klachten je hebt en welke zorg je al hebt gekregen, bijvoorbeeld koelen na een brandwonde of een drukverband. Niet alle klachten zijn een noodgeval: soms verwijst de SEH je door naar de huisartsenpost. Volg de instructies van de triageverpleegkundige, zodat iedereen veilig en op tijd geholpen kan worden.


The Emergency Department (ED) is intended for serious complaints that cannot wait. You can often come on your own, but in a life-threatening emergency you call 112 for an ambulance. Watch for signs such as severe chest pain, shortness of breath, heavy bleeding, confusion, or fainting. In the case of a deep cut or a serious burn, a quick assessment is important.

Always take an ID and your medication list with you. At the ED your medical record is updated with what happened, what symptoms you have, and what care you have already received, for example cooling after a burn or a pressure bandage. Not all complaints are an emergency: sometimes the ED refers you to the out-of-hours GP service. Follow the instructions of the triage nurse so that everyone can be helped safely and on time.

(1) komen, (2) noodgeval, (3) ziekenwagen, (4) flauwvallen, (5) snijwonde, (6) brandwonde, (7) medicatieoverzicht, (8) medisch dossier

1. Welke signalen noemt de tekst waarvoor je 112 moet bellen of direct naar de SEH kunt gaan, en welke documenten moet je meenemen?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer.

- | | True | False | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Ze probeerde eerst met hulp van een collega de bloeding te stoppen voordat ze 112 belde. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. In het ziekenhuis moest ze een nacht blijven voor observatie. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. In de ziekenwagen werd gevraagd of ze allergisch kan reageren op een injectie. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

- Al mijn medische gegevens zijn al _____, dus (All my medical data has already come in, so the doctor can look at the file right away.)
de arts kan het dossier meteen bekijken.
a. binnengekomen b. binnenkwam c. binnengekomd
d. binnenkomen
 - In de wachtkamer is een man _____, maar de (In the waiting room a man has fainted, but the nurse helped him quickly.)
verpleegkundige heeft hem snel geholpen.
a. flauwvallen b. is flauwgevallen c. flauwgevallen d. flauwviel
 - We moesten allemaal snel handelen, want een kind had (We all had to act quickly, because a child had burned himself on hot water.)
zich aan heet water _____.
a. verbrand b. verbranden c. verbrand d. verbrandde
1. binnengekomen 2. flauwgevallen 3. verbrand

5. Roleplay - dialogues

Na een fietsongeluk naar de SEH

Getuige (Mark): *Hallo, ik ben bij een man gebleven na een fietsongeluk; de ziekenwagen heeft hem net naar jullie gebracht.*
(Hello, I stayed with a man after a bicycle accident; the ambulance has just brought him to you.)

Verpleegkundige SEH (Sanne): *Dank je, was het een noodgeval met bewustzijnsverlies of bleef hij bij kennis?*
(Thank you, was it an emergency with loss of consciousness or did he remain conscious?)

Getuige (Mark): *Hij was even duizelig en leek bijna flauw te vallen, maar hij bleef bij kennis; hij heeft een diepe wond aan zijn hand en ik denk dat zijn pols gebroken is.*
(He was dizzy for a moment and seemed about to faint, but he stayed conscious; he has a deep wound on his hand and I think his wrist is broken.)

Verpleegkundige SEH (Sanne): *Oke, ik noteer dit in het medisch dossier: weet je of hij ergens allergisch voor is, bijvoorbeeld voor een injectie of voor medicijnen?*
(Okay, I'll note this in the medical record: do you know if he's allergic to anything, for example to an injection or to medicines?)



Getuige (Mark): *Hij zei dat hij ooit een allergische reactie had op penicilline; verder geen medicatie. Hij vroeg meteen om hulp omdat het veel bloedde.*
(He said he once had an allergic reaction to penicillin; otherwise no medication. He immediately asked for help because it was bleeding a lot.)

1. Welke klachten en verwondingen noemt Mark, en welke aanvullende informatie vraagt Sanne voor het medisch dossier?
-

6. Speaking: translate and respond (AI+)

In zo'n noodgeval zou ik eerst... / Alleen/Allemaal moeten rustig blijven en hulp zoeken. / Ik heb me aan ... gesneden/verbrand en ik voel me ...



1. Je bent op straat en iemand valt flauw. Wat doe je eerst en wie bel je?
-
2. Je komt bij de huisartsenpost met een diepe wond omdat je je hebt gesneden. Welke informatie geef je aan de arts of verpleegkundige?
-

7. Writing: WhatsApp (AI+)

Hoi, met **Sanne** van 3B. Ik ben met Mark in het ziekenhuis, bij de **spoedeisende hulp**. Hij heeft zich net in de keuken **gesneden aan** een kapot glas. Het bloedde veel en hij werd even **duizelig**, dus ik heb de huisarts gebeld en die zei: meteen komen. We wachten nu. Kun jij zijn ID/verzekeringspas en zijn telefoonlader bij ons brengen? En weet jij of hij ergens **allergisch** voor is (pleisters, medicijnen)?



Write an appropriate response: *Ik ben er over ... minuten, ik neem ... mee. / Weet je al of ze de wonde moeten hechten of alleen verbinden? / Hij is toch niet allergisch voor ...? Volgens mij is ... allemaal oké.*

Important verbs	Komen (to come)	Flauwvallen (to faint)	Zich verbranden (to burn oneself)
	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
ik	ben gekomen	ben flauwgevallen	heb me verbrand
jij/je	bent gekomen	bent flauwgevallen	hebt je verbrand
hij/zij/ze/het	is gekomen	is flauwgevallen	heeft zich verbrand
wij/we	zijn gekomen	zijn flauwgevallen	hebben ons verbrand
jullie	zijn gekomen	zijn flauwgevallen	hebben je verbrand
zij/ze	zijn gekomen	zijn flauwgevallen	hebben zich verbrand